

**Cadena antideslizante**

Causa: **Instrucciones de montaje y uso**

Modello/Anno: **A partir de 2018**

Limitaciones: **NO** homologado para el eje delantero.

**NO** homologado en combinación con neumáticos de 21 pulgadas para todas las estaciones (neumáticos AllSeason).

– **Cayenne (9YA):**

**SOLO** homologado para ruedas completas de invierno/todas las estaciones en el eje trasero con las siguientes medidas:

- Rueda completa de invierno/todas las estaciones de 19 pulgadas (275/50 R19 M+S con llanta 9,5J x 19 ET54)
- Rueda completa de invierno/todas las estaciones de 20 pulgadas (305/40 R20 M+S con llanta 10,5J x 20 ET64)
- Rueda completa de invierno de 21 pulgadas (305/35 R21 M+S con llanta 11J x 21 ET58)

– **Cayenne Coupé (9YB):**

**SOLO** homologado para ruedas completas de invierno/todas las estaciones en el eje trasero con las siguientes medidas:

- Rueda completa de invierno/todas las estaciones de 20 pulgadas (305/40 R20 M+S con llanta 10,5J x 20 ET55)
- Rueda completa de invierno de 21 pulgadas (305/35 R21 M+S con llanta 11J x 21 ET49)



Figura 1

Indicaciones: Las cadenas antideslizantes:

- se han probado y homologado para el eje trasero del Cayenne (9YA ⇒ Figura 1).

- contienen elementos de plástico (armellas y camisa del arco de acero flexible) que protegen la llanta para que no se dañe.
- se montan cómodamente en el estrecho pasarruedas del eje trasero mediante el arco de acero flexible.
- se pueden reparar en un comercio especializado si fuera necesario.

Núm. de pieza: **9Y0.044.690.A**

⇒ Cadena antideslizante, juego

Lista de piezas:

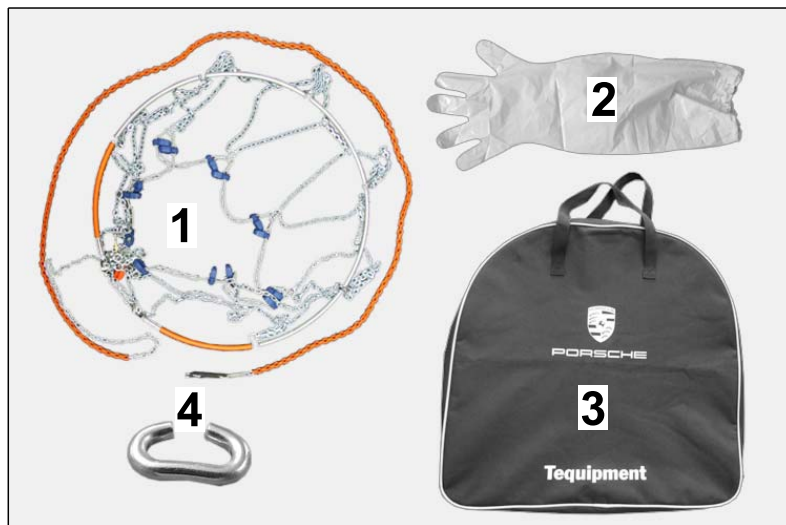


Figura2

— — —	2 x	Cadena antideslizante ⇒ Figura2-1-
— — —	2 x	Guante de montaje ⇒ Figura2-2-
— — —	1x	Bolsa del transporte ⇒ Figura2-3-
— — —	2	Eslabón de cadena (para reparación improvisada) ⇒ Figura2-4-
— — —	1x	Manual de instrucciones y montaje (sin fig.)

Ficha técnica:

- Diámetro min. del arco de acero flexible (cerrado): aprox. 545 mm
- Diámetro máx. del arco de acero flexible (apertura): aprox. 630 mm (para montaje: aprox. 960 mm)
- Peso: aprox. 3360 g/pieza
- **velocidad máxima permitida ( $v_{m\acute{a}x}$ ): 50 km/h**

Aviso: En cada uno de los países se deberán observar las respectivas disposiciones legales vigentes.

**SOLO para Estados miembro de la Unión Europea (UE):**

para las cadenas antideslizantes descritas, tener siempre en cuenta las ruedas/neumáticos homologados para vehículos Cayenne, tipo 9YA, en el sistema de información PIWIS.

Su Porsche Partner le informará gustosamente sobre el estado de homologación actual.

**PELIGRO****Conducción con cadenas antideslizantes**

- Lesiones
  - Daños materiales
- ⇒ Las cadenas antideslizantes **SÓLO** pueden emplearse para conducir por firmes cubiertos de nieve o de hielo.
- ⇒ En caso de carretera parcialmente cubierta de nieve: Conducir de forma notablemente más lenta.
- ⇒ La conducción con cadenas antideslizantes en campo abierto **NO** está probada ni autorizada.
- ⇒ Tener en cuenta el comportamiento en conducción diferente del vehículo (véase también el manual de instrucciones del vehículo).
- ⇒ Evitar giros cerrados de las ruedas equipadas con cadenas antideslizantes.
- ⇒ Respetar una velocidad máxima autorizada de 50 km/h si la carretera está densamente cubierta de nieve.
- ⇒ Inmediatamente después del montaje y de un primer trayecto breve (de 50 a 100 m): comprobar que las cadenas antideslizantes asientan perfectamente centradas y, si fuera necesario, volver a tensarlas.
- ⇒ Después de un trayecto de 20 km o una frenada de emergencia: comprobar el estado de montaje y el desgaste de las cadenas antideslizantes.
- ⇒ Si la cadena antideslizante entra en contacto o roza con un bordillo: comprobar el estado de montaje y el desgaste de la cadena antideslizante.
- ⇒ Antes de iniciar **CUALQUIER** recorrido: comprobar que la cadena antideslizante asiente correctamente en la rueda.
- ⇒ En caso de proceso de remolque, tener en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones del vehículo y el código de la circulación propio del país.

**ADVERTENCIA****Montaje y desmontaje de la cadena antideslizante**

- Lesiones
  - Daños en el pasarruedas, la aleta y otros componentes del vehículo
- ⇒ Aprenda a manejar las cadenas antideslizantes montándolas y desmontándolas en seco.
- ⇒ **DESPUÉS** del montaje: comprobar que de la rueda se mueva libremente **CON** la cadena antideslizante en sus posiciones extremas (estables).
- ⇒ Proceder al montaje y desmontaje de la cadena antideslizante siempre sobre terreno llano.
- ⇒ Proceder al montaje y desmontaje de la cadena antideslizante siempre con el vehículo parado y asegurado (véase el manual de instrucciones del vehículo).
- ⇒ Si la rueda equipada con la cadena antideslizante se mueve: aleje **TODAS** las partes del cuerpo (dedos, manos y pelo).

- ⇒ Cuando vaya a tensar o soltar el dispositivo de fijación: aleje **TODAS** las partes del cuerpo (dedos, manos y pelo).
- ⇒ Para mejorar la visibilidad de la persona durante el montaje y desmontaje, y por propia seguridad, llevar puesto un chaleco reflectante (p. ej. de PORSCHE TEQUIPMENT).
- ⇒ Leer atentamente las instrucciones de montaje y modificación y respetarlas estrictamente durante el montaje y desmontaje.
- ⇒ Debe respetarse la presión de inflado de los neumáticos (véase el manual de instrucciones del vehículo). **NO** está permitido reducir la presión de inflado de los neumáticos para el montaje y desmontaje.
- ⇒ Tener cuidado con el notable peso de la cadena antideslizante.

 **ADVERTENCIA****Uso de cadenas antideslizantes**

- Lesiones
- Daños materiales
- ⇒ Las cadenas antideslizantes **SÓLO** pueden utilizarse si el vehículo y los neumáticos, así como las llantas, están homologados por Porsche para el uso de cadenas antideslizantes.
- ⇒ **NO** está permitido el uso de las cadenas antideslizantes con fines inapropiados, por ejemplo para tirar, elevar u otros. Utilizar las cadenas antideslizantes después de un montaje correcto **SÓLO** para conducir sobre una superficie apropiada.
- ⇒ **NO** está permitido utilizar una única cadena antideslizante. Emplear las cadenas antideslizantes del eje trasero **SIEMPRE** en el lado izquierdo y derecho del vehículo.
- ⇒ Comprobar visualmente las cadenas antideslizantes usadas antes de cada montaje. En caso de daños o roturas no debe seguir utilizándose la cadena antideslizante **EN NINGÚN CASO**. Esto es aplicable también si en algún punto, por pequeño que sea, el grosor de algún eslabón de la cadena se ha reducido a la mitad.
- ⇒ Si algún elemento de la cadena está roto cabe la posibilidad de repararlo en un comercio especializado. Para la reparación, utilizar **SÓLO** recambios originales.
- ⇒ Tras el uso: limpiar las cadenas antideslizantes y dejarlas secar. Guardar las cadenas antideslizantes a salvo de productos químicos.

**Información**

Informar al cliente también de todas estas particularidades.

- Montaje: 1 Trabajos preliminares
- 1.1 Compruebe si la combinación de ruedas y neumáticos montada en el eje trasero está homologada por el fabricante (⇒ manual de instrucciones "Cayenne", capítulo "Neumáticos y ruedas")

- 1.2 **ÚNICAMENTE** vehículos con suspensión neumática adaptativa con regulación de nivel y regulación de altura, incluida Active Suspension Management (PASM = n.º I 1BK): Comprobar el ajuste del chasis.

Para montar la cadena antideslizante, ajustar el nivel del chasis si fuera necesario a "Alto" (⇒ Manual de instrucciones "Cayenne", capítulo "Porsche Active Suspension Management (PASM) con suspensión neumática y regulación de nivel"). Comprobar el ajuste del chasis.

- 1.3 Eliminar la nieve y el hielo en la zona del pasarruedas del eje trasero.  
 1.4 Desembalar la cadena antideslizante y leer atentamente las instrucciones.  
 1.5 Comprobar la cadena antideslizante ya usada por si presenta daños o roturas.

El grosor de los eslabones no debe estar desgastado hasta menos la mitad en **NINGÚN** punto.

## 2 Montar la cadena antideslizante

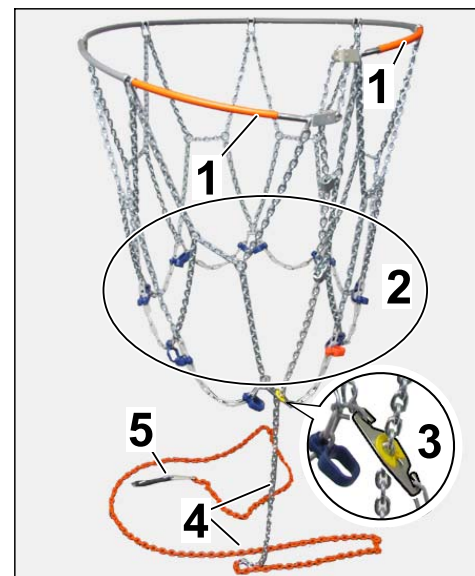
### 2.1 Colocar la cadena antideslizante en la rueda

- 2.1.1 Sujetar la cadena antideslizante en los extremos del arco de acero flexible.

- 1 – Extremo del arco de acero flexible
- 2 – Red de eslabones
- 3 – Placa de cierre
- 4 – Cadena tensora
- 5 – Goma de tensar con gancho

Ordenar la red de cadenas de forma que cuelgue en el arco (⇒ *Figura 3*).

En caso necesario, girar las partes retorcidas de la cadena mediante el arco.



*Figura 3*



### Información

En otras imágenes se representa simbólicamente la cadena antideslizante y **NO** se corresponde con el volumen de suministro.

La cadena antideslizante homologada y probada para Porsche **NO** contiene esquinas en plástico (⇒ imagen 4, pos. 3).

- 2.1.2 Colocar la cadena antideslizante con la abertura hacia abajo delante de la rueda.

- 1 – Arco de acero flexible
- 2 – Red de eslabones
- 3 – Esquina de plástico

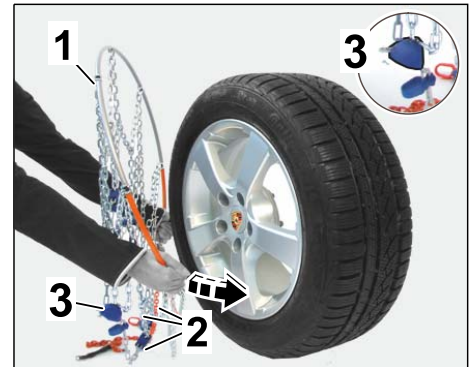


Figura 4

- 2.1.3 Desmontar como máximo los extremos del arco de acero flexible (⇒ Figura 5 -A-).

- 1 – Extremo del arco de acero flexible

Guiar la cadena deslizante desde arriba sobre la rueda (⇒ Figura 5 -B-).

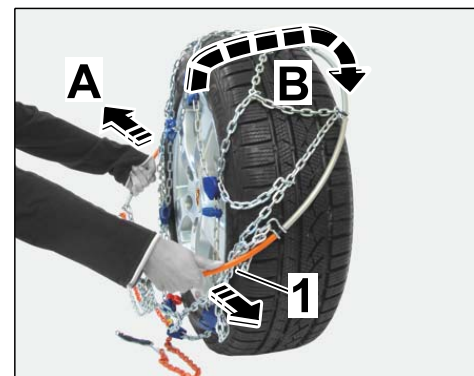


Figura 5



2.1.4 Pasar los extremos del arco de acero flexible por la parte baja y detrás de la rueda (⇒ *Figura 6 -C-*).

- 1 – Extremo del arco de acero flexible
- 2 – Nervio de la cadena

2.1.5 Soltar con cuidado los extremos del arco de acero flexible, de forma que se repliegue el arco de acero flexible.

2.1.6 Colocar la red de eslabones y tener cuidado de que no quede atrapado ningún nervio de la cadena en el perfil (⇒ *Figura 6 -detalle-*).

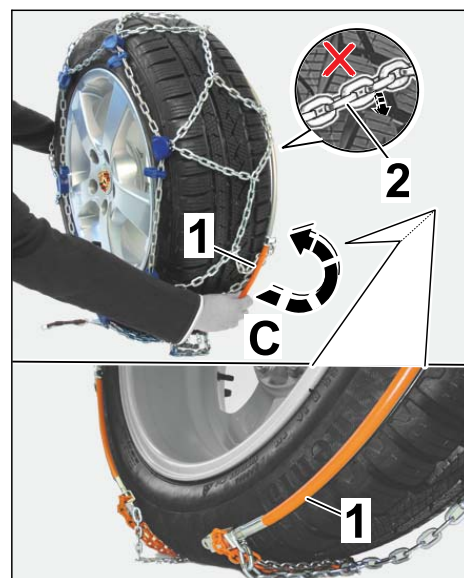


Figura 6

2.2 Tensar la cadena antideslizante en la rueda

2.2.1 Hacer avanzar o retroceder la rueda aprox. 1/4 de su perímetro (⇒ *Figura 7 -Flechas-*).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Placa de cierre

La cadena tensora (⇒ *Figura 7 -1-*) **NO** debe quedar debajo de la rueda.

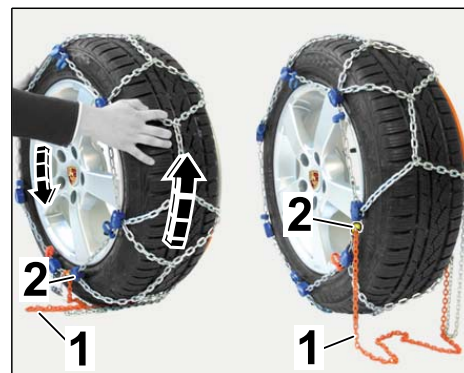


Figura 7

2.2.2 Comprobar si la cadena tensora discurre en paralelo con el punto de tensión y el rodillo de reenvío (extremo del arco de acero flexible en el lado interior de la rueda) (⇒ *Figura 8 -A-*) y que **NO** está torcida (⇒ *Figura 8 -B-*).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Rodillo de reenvío (extremo del arco de acero flexible)
- 3 – Punto de tensión

A – Recorrido de la cadena tensora: "en regla"

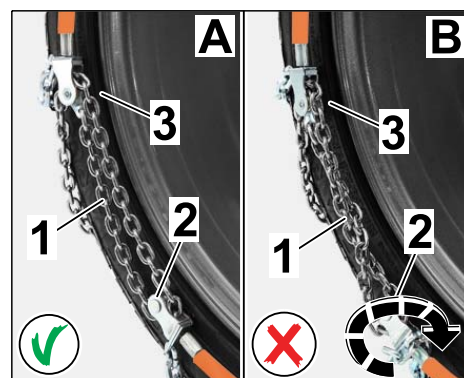


Figura 8

**B** – Recorrido de la cadena tensora: “NO en regla”

Si fuera necesario, girar el rodillo de reenvío del arco de acero flexible (⇒ *Figura 8-Flecha*).

2.2.3 Guiar el eslabón de la cadena tensora desde el seguro del orificio ovalado de la placa de cierre (⇒ *Figura 9-Flecha*).

- 1 – Eslabón de cadena
- 2 – Seguro de la ranura de la placa de cierre
- 3 – Placa de cierre

Para ello, presionar el eslabón de la cadena en la pestaña de retención del seguro (⇒ *Figura 9-3*).

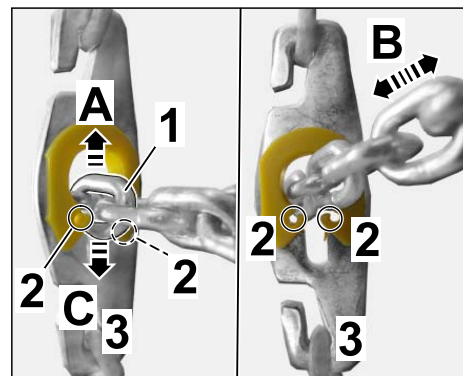


Figura 9

2.2.4 Agarrar la cadena tensora por la zona de la banda de rodadura de la rueda y tirar con fuerza (⇒ *Figura 10-A*).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Extremos del arco de acero flexible

El arco de acero flexible se cierra sobre el lado interior de la rueda (⇒ *Figura 10-B*).



Figura 10

2.2.5 Cerrar la holgura de la cadena tensora con la placa de cierre (⇒ *Figura 11-C*).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Placa de cierre con seguro
- 3 – Eslabón de cadena
- 4 – Orificio ovalado de placa de cierre

Compruebe si la zona de color de la cadena tensora (⇒ *Figura 11-X*) pasa completamente a través de la placa de cierre.

Enganchar el eslabón de la cadena tensora en el orificio ovalado y en el seguro de la placa de cierre (⇒ *Figura 11-D*).

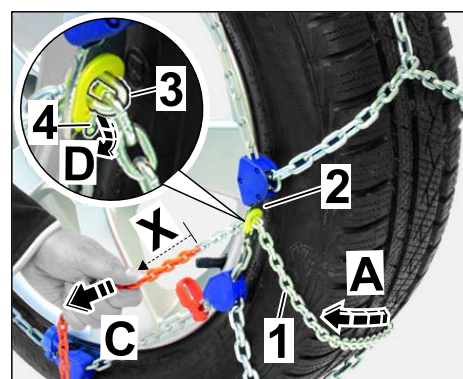


Figura 11



## 2.3 Asegurar la cadena antideslizante en la rueda

2.3.1 Guiar la cadena tensora hacia la placa de cierre, hasta la armella de plástico en color naranja (⇒ *Figura 13*).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Armella de plástico
- 3 – Goma de tensar con gancho

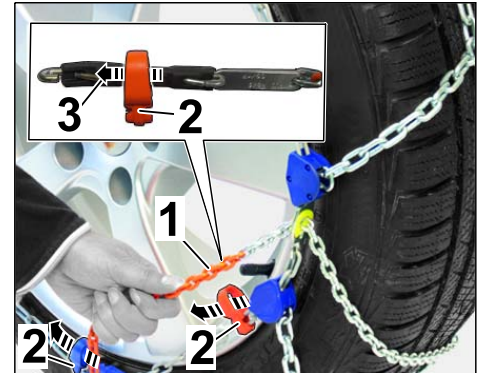


Figura 12

2.3.2 Pasar la goma de tensar con el gancho a través de la armella de plástico (⇒ *Figura 12-detalle, flecha*).

2.3.3 Pasar el resto de la cadena tensora en redondo (⇒ *Figura 13-A*) por encima de todo el perímetro de la rueda y a través de las demás armellas de plástico.

- 1 – Goma de tensar con gancho
- 2 – Eslabón de la cadena exterior

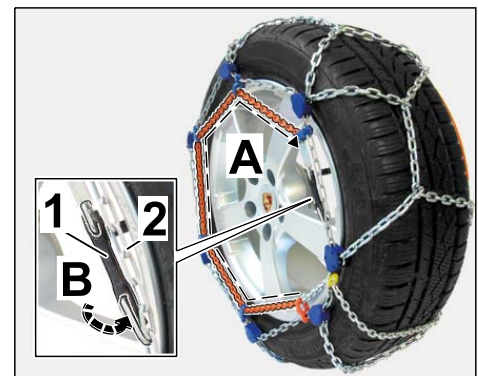


Figura 13

2.3.4 Si la cadena tensora en la última armella de plástico no llega al extremo: Volver a pasar la cadena tensora a través de la armella de plástico (⇒ *Figura 14-A*).

- 1 – Última armella de plástico
- 2 – Cadena tensora
- 3 – Goma de tensar con gancho

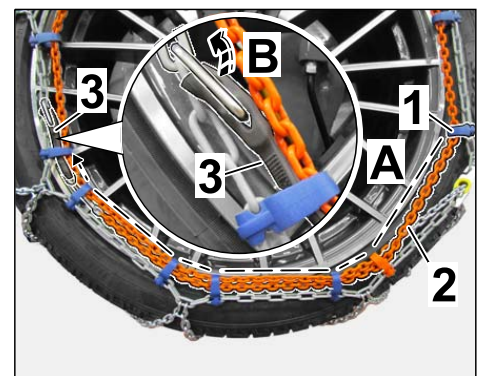


Figura 14

2.3.5 Colgar el gancho de la goma de tensar con un poco de tensión en un eslabón de la cadena exterior (⇒ *Figura 13-B*- o ⇒ *Figura 14-B*-).

#### 2.4 Comprobar el montaje de la cadena anti-deslizante en la rueda (⇒ Figura 15)

- 1 – Zona marcada en rojo de la cadena tensora
- 2 – Ranura de la placa de cierre
- 3 – Rodillo de reenvío/punto de tensado

- La zona marcada en rojo de la cadena tensora debe pasar completamente a través de la ranura de la placa de cierre. En función del tamaño del neumático, la distancia de la zona marcada en rojo hasta la ranura de la placa de cierre (medida X ⇒ Figura 15 -X-) puede variar.
- Posición del rodillo de reenvío/puntos de tensión (lado interior de la rueda ⇒ Figura 15 -4-): **NO** debe descansar en la banda de rodadura del neumático ni rozar la carretera.

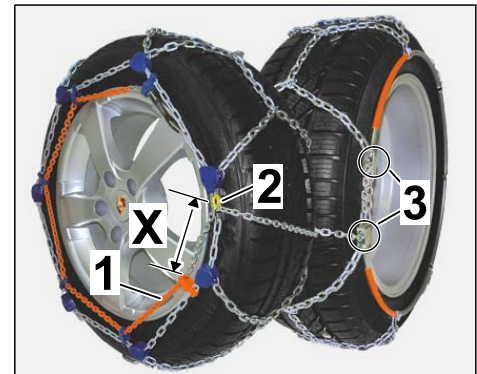


Figura 15

### 3 Desmontar la cadena antideslizante

- 3.1 **ÚNICAMENTE** vehículos con suspensión neumática adaptativa con regulación de nivel y regulación de altura, incluida Active Suspension Management (PASM = n.º I 1BK): Comprobar el ajuste del chasis.

Para desmontar la cadena antideslizante, ajustar el nivel del chasis si fuera necesario a "Alto" (⇒ Manual de instrucciones "Cayenne", capítulo "Porsche Active Suspension Management (PASM) con suspensión neumática y regulación de nivel"). Comprobar el ajuste del chasis.

- 3.2 Eliminar la nieve y el hielo en la zona del pasarruedas del eje trasero.
- 3.3 Soltar la cadena antideslizante.

3.3.1 Para desmontar mejor la cadena antideslizante: Desplazar la placa de cierre de la cadena antideslizante a la altura del eje ( $\Rightarrow$  Figura 16).

- 1 – Placa de cierre
- 2 – Altura del eje

3.3.2 Desenganchar del eslabón la goma de tensar con gancho.

3.3.3 Pasar la cadena tensora hasta la placa de cierre ( $\Rightarrow$  Figura 16 -1-) a través de las armellas de plástico.



Figura 16

3.3.4 Desenganchar el eslabón de la placa de cierre y tirar de la cadena tensora a través de la placa de cierre ( $\Rightarrow$  Figura 17 -C-).

- 1 – Cadena tensora
- 2 – Placa de cierre

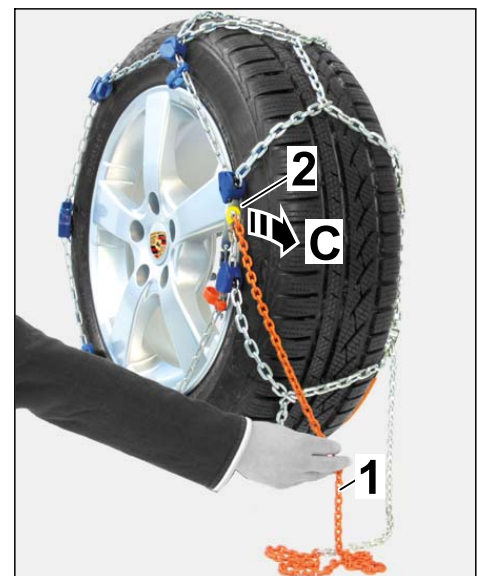


Figura 17

3.3.5 Sujetar la red de cadenas por encima del centro del eje y retirarla de la rueda (⇒ *Figura 18 -D-*).

- 1 – Red de eslabones
- 2 – Extremo del arco de acero flexible

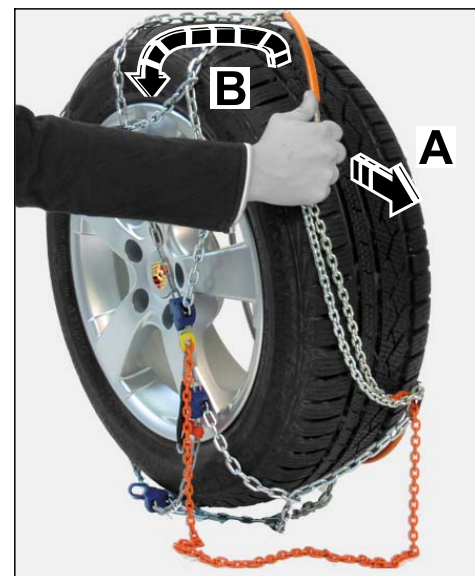
El extremo del arco de acero flexible se desliza ligeramente sobre la superficie de rodadura del neumático (⇒ *Figura 18 -E-*).



*Figura 18*

3.4 Sacar la cadena antideslizante de la rueda.

3.4.1 Si el extremo del arco de acero flexible está visible: Separar el extremo del arco de acero flexible tanto como sea posible (⇒ *Figura 19 -A-*) y sacar la cadena antideslizante por la parte alta de la rueda (⇒ *Figura 19 -B-*).



*Figura 19*

- 3.4.2 Depositar la cadena antideslizante sobre la carretera (⇒ *Figura 20*).



*Figura 20*

## AVISO

### Conducción de cadena antideslizante

- Daños en las armellas de plástico/placa de cierre
- ⇒ Las armellas de plástico/placa de cierre deben situarse fuera de la zona de rodadura de la superficie de rodadura de los neumáticos.

- 3.4.3 Retirar el vehículo cuidadosamente de la cadena antideslizante (⇒ *Figura 20 -Flechas-*).

- 3.4.4 Sacudir y guardar la cadena antideslizante.

## 4 Cuidados de la cadena para nieve

- Lavar con agua caliente y secar la cadena antideslizante inmediatamente después de usarla.
- Inspección visual de la cadena antideslizante para comprobar la presencia de daños y la resistencia del cable (eslabones).
- **NO** está permitido lubricar la cadena antideslizante. En caso necesario, rociar la cadena antideslizante con un producto anticorrosivo convencional.
- Después de ventilarla/secarla, volver a guardar la cadena antideslizante en el vehículo si es necesario.
- La cadena antideslizante está fabricada en acero de calidad pero, no inoxidable. Una ligera oxidación no afecta a la calidad de la cadena antideslizante.